

SLOVENSKI

**SIST EN 60335-2-
23:2003/oprA1:2007**

PREDSTANDARD

februar 2007

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-23. del: Posebne zahteve za aparate za nego kože ali las

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-23:2003/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3520d92f-1f15-4cff-bc55-e547327e1b60/sist-en-60335-2-23-2003-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3520d92f-1f15-4cff-bc55-e547327e1b60/sist-en-60335-2-23-2003-a1-2008>

ICS 13.120; 97.170

Referenčna številka
SIST EN 60335-2-
23:2003/oprA1:2007(en)



100

61/3208/CDV

COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV) PROJET DE COMITÉ POUR VOTE (CDV)

Project number Numéro de projet		IEC 60335-2-23-A1-Ed 5.0	
IEC/TC or SC: TC61 CEI/CE ou SC:		Secretariat / Secrétariat USA	
<input checked="" type="checkbox"/> Submitted for parallel voting in CENELEC <input checked="" type="checkbox"/> Soumis au vote parallèle au CENELEC	Date of circulation Date de diffusion 2006-10-20	Closing date for voting (Voting mandatory for P-members) Date de clôture du vote (Vote obligatoire pour les membres (P)) 2007-03-23	
Also of interest to the following committees Intéresse également les comités suivants		Supersedes document Remplace le document 61/3089/MCR	
Functions concerned Fonctions concernées			
<input checked="" type="checkbox"/> Safety Sécurité	<input type="checkbox"/> EMC CEM	<input type="checkbox"/> Environment Environnement	<input type="checkbox"/> Quality assurance Assurance qualité

CE DOCUMENT EST TOUJOURS À L'ÉTUDE ET SUSCEPTIBLE DE MODIFICATION. IL NE PEUT SERVIR DE RÉFÉRENCE.

THIS DOCUMENT IS STILL UNDER STUDY AND SUBJECT TO CHANGE. IT SHOULD NOT BE USED FOR REFERENCE PURPOSES.

LES RÉCIPIENDAIRES DU PRÉSENT DOCUMENT SONT INVITÉS À PRÉSENTER, AVEC LEURS OBSERVATIONS, LA NOTIFICATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ DONT ILS AURAIENT ÉVENTUELLEMENT CONNAISSANCE ET À FOURNIR UNE DOCUMENTATION EXPLICATIVE.

RECIPIENTS OF THIS DOCUMENT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

Titre: CEI 60335-2-23-A1 Ed 5.0: Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux

Title: IEC 60335-2-23-A1 Ed 5.0: Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care

Note d'introduction

Introductory note

Ce document est diffusé conformément aux décisions prises au cours des réunions TC 61 de Toulouse – voir 61/2568/RM
Brisbane – voir 61/2800A/RM

This document is circulated according to the decisions taken at the meetings of TC 61 in Toulouse – see 61/2568/RM
Brisbane – see 61/2800A/RM

Historique:
61/2447/DC et 61/2509A/INF
61/2618/DC et 61/2765A/INF

History:
61/2447/DC and 61/2509A/INF
61/2618/DC and 61/2765A/INF

ATTENTION VOTE PARALLÈLE CEI - CENELEC

L'attention des Comités nationaux de la CEI, membres du CENELEC, est attirée sur le fait que ce projet de comité pour vote (CDV) de Norme internationale est soumis au vote parallèle.

Un bulletin de vote séparé pour le vote CENELEC leur sera envoyé par le Secrétariat Central du CENELEC.

ATTENTION IEC - CENELEC PARALLEL VOTING

The attention of the IEC National Committees, members of CENELEC, is drawn to the fact that this Committee Draft for Vote (CDV) for an International Standard is submitted for parallel voting.

A separate form for CENELEC voting will be sent to them by the CENELEC Central Secretariat.

Copyright © 2006 International Electrotechnical Commission, IEC. All rights reserved. It is permitted to download this electronic file, to make a copy and to print out the content for the sole purpose of preparing National Committee positions. You may not copy or "mirror" the file or printed version of the document, or any part of it, for any other purpose without permission in writing from IEC.

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/XXXX/FDIS	61/XXXX/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date¹ indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Introduction

SIST EN 60335-2-23:2003/A1:2008
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3520d92f-1f15-4cf-bc55-e547327e1b60/sist-en-60335-2-23-2003-a1-2008>

Replace the second sentence of the second paragraph by the following:

It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

Add the following note, after the fourth paragraph.

NOTE 1 For example, if appliances within the scope of this Part 2 include an ion generator, then IEC 60335-2-65 is applicable as far as is reasonable.

Replace the fifth paragraph by the following:

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 2 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 3 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

¹ National committees are requested to note that for this publication the maintenance result date is 2010.

1 Scope

Replace the two dashed items in the fourth paragraph by the following:

- persons (including children) whose
 - physical, sensory or mental capabilities; or
 - lack of experience and knowledgeprevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;
- children playing with the appliance.

2 Normative references

Replace the reference to ISO 3864 by the following:

ISO 3864-1, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas*

7 Marking and instructions

7.1 In the first paragraph of the addition, replace “5582 of IEC 60417-1” by “IEC 60417-5582” and “ISO 3864” by “ISO 3864-1”.

7.6 In the addition, replace “5582 of IEC 60417-1” by “IEC 60417-5582”.

7.12 In the last paragraph of the addition, replace “5582 of IEC 60417-1” by “IEC 60417-5582”.

7.14 In the last paragraph of the addition, replace “5582 of IEC 60417-1” by “IEC 60417-5582”.

19 Abnormal operation

19.101 Replace the complete text of this subclause by the following:

*Hairdryers are operated as specified in Clause 11 until steady conditions are established. The voltage at the terminals of the motor is then reduced until the running speed of the motor is just sufficient to prevent the **thermal cut-out** from operating, the power input to the heating element being maintained at 1,15 times **rated power input**.*

The voltage is decreased at

- 1 V per minute, for motors having a **working voltage** not exceeding 30 V;
- 5 V per minute, for motors having a **working voltage** exceeding 30 V.

The appliance is then operated until steady conditions are established.

21 Mechanical strength

Replace “Addition” by “**21.1** Addition”.